

<p>Conformément à la nouvelle réglementation sur les réseaux d'eau potable (Règlement de l'Ontario 170/03) sous la Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable, le Rapport annuel sur la qualité de l'eau potable et sur les infrastructures du réseau de distribution pour l'année 2009 est disponible pour consultation aux endroits suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Corporation de la Ville de Hawkesbury 600, rue Higginson Hawkesbury, Ontario K6A 1H1 2. Bibliothèque municipale de Hawkesbury 550, rue Higginson Hawkesbury, Ontario K6A 1H1 3. Site internet : www.hawkesbury.ca <p>Toute personne désirant se procurer une copie dudit rapport, sans frais, peut le faire en soumettant une demande écrite au bureau de la Greffière de la Ville de Hawkesbury à l'adresse précitée.</p>	<p>As per the new Drinking Water Systems Regulation (O. Reg. 170/03) under the Safe Drinking Water Act, 2002, the 2009 Annual Report on the drinking water quality and distribution system is available for inspection at the following areas :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Corporation of the Town of Hawkesbury 600 Higginson Street Hawkesbury, Ontario K6A 1H1 2. Hawkesbury Municipal Library 550 Higginson Street Hawkesbury, Ontario K6A 1H1 3. Web Site: www.hawkesbury.ca <p>Any person wishing to obtain a copy of said report may do so, at no charge, by submitting a written request to the Clerk's office at the Town of Hawkesbury at the above-mentioned address.</p>
--	---

Le Surintendant du Service de l'eau
Richard Guertin
Waterworks Superintendent